

ИСКУССТВО ЗА РУБЕЖОМ

МАЯКОВСКИЙ ВО ФРАНЦИИ

Огромной популярностью и любовью пользуется во Франции творчество Маяковского. На основе его произведений видные французские деятели культуры ставят спектакли, создают литературные композиции. Прогрессивные издательства часто переводят и издают крупными тиражами его стихи.

Широко отметила французская культурная общественность 80-летие со дня рождения В. Маяковского. Крупный театральный деятель Антуан Витез посвятил этой дате специальную литературную композицию: «В честь Владимира Маяковского». В первом исполнении этой композиции на празднике газеты «Юманите» принимали участие известные артисты К. Зеллерс, Ж. Дюран и другие.

К 80-летию юбилею великого поэта парижское издательство «Эдитер франсэ реюни» выпустило сборник «Стихи, проза В. Маяковского», а также воспоминания о Маяковском Эльзы Триоле. Эта французская писательница много сделала для популяризации во Франции творчества поэта Октябрьской революции. Томик его стихов в переводе Э. Триоле можно часто встретить на книжных полках, в квартирах французских писателей, поэтов, рабочих и крестьян.

Большим событием в культурной жизни страны стала постановка балета «Зажигайте звезды», где рассказывается о жизненном пути и творчестве Владимира Маяковского. Создал балет известный хореограф Роллан Пети, который использовал для него музыку С. Прокофьева, Д. Шостаковича, И. Стравинского. Либретто для балета написал профессор Парижского университета Жан Риста в творческом содружестве с поэтом Луи Арагоном. Балет «Зажигайте звезды» с успехом показала на Авиньонском фестивале талантливая танцевальная труппа из Марселя. Французская публика и пресса исключительно тепло встретила эту постановку. «Захватывающим от начала до конца спектаклем как по сюжету, так и интерпретации» назвала ее «Юманите».

Широко известно во Франции и драматургия В. Маяковского. Первую постановку «Баня» осуществил в театре Кана в 1966 году А. Витез. По словам газет, пьеса «имела исключительный успех, обещанный прекрасной режиссерской работой, великолепной игрой актеров». На французской сцене с большим успехом шла и пьеса «Клоп». Она была показана в парижском театре «Ателье» одним из крупнейших театральных деятелей А. Барсаком, много сделавшим для ознакомления французов с русской и советской драматургией.

6 ИЮН 1974

ВЕЧЕРНИЙ ТБИЛИСИ

Г. ТОПИЛИ